

# FISKETS GANG

Utgitt av Fiskeridirektøren

Kun hvis kilde oppgis er ettertrykk fra „Fiskets Gang“ tillatt.

43. årg.

Bergen, Torsdag 21. mars 1957

Nr. 12

Abonnement kr. 20.00 pr. år tegnes ved alle postanstalter og på Fiskeridirektørens kontor. Utlandet: Til Danmark, Sverige og Island kr. 20.00, ellers kr. 26.00 pr. år.

Annonspris: Pristariff fåes ved henvendelse til Fiskeridirektørens kontor. „Fiskets Gang“'s telefon 30300. Postgiro nr. 691 81. Telegramadresse: „Fiskenytt“.

## Fiskerioversikt for uken som endte 16. mars 1957

Det var noe urolig vær og vanskelige strømforhold på havet utfor enkelte distrikter, men stort sett bra driftsforhold. Vårsildfisket i Hauge-sundsdistriktet har vært sterkt avtagende i uken, men man fikk i siste ukehalvpart endel heller små og midlere snurpefangster på Sunnmøre. I Nord-Norge meldes det om en enkelt sildefangst i Troms, samt om noen få mindre loddefangster i Troms og Finnmark. Torskefiskeriene skuffer fremdeles meget sterkt med spesielt dårlig utbytte i Finnmark og Lofoten, noe bedre forholdsvis for Troms og Vesterålen og bra for Helgeland, Vikna og tildels bra for Møre og Sør-Trøndelag. På Sunnmøre var seifisket med garn på havet sterkt hemmet av strøm og tildels dårlig vær siste uke, mens seifisket for Bremanger ble forholdsvis bra. Ellers fiskes det godt både av fisk og reker langs vest- og sydkysten.

*Vårsildfisket* ga ukefangst på 149 780 hl. Det foregikk et avtakende garn- og snurpefiske i Hauge-sundsdistriktet og dessuten ble det tatt en del snurpefangster på strekningen Breisundet—Saltsteinleden i Møre og Romsdal. I alt er det fisket 2 719 805 hl vårsild mot 2 429 180 hl den 18. mars i fjor. Det samlede fangstresultat for stor- og vårsild er 8 391 290 hl, hvorav solgt til fersk eksport 1 102 500, salting 850 840, hermetikk 153 080, sildolje 6 189 465 hl.

### *Fet- og småsildfisket:*

I uken ble det på Ramfjord i Troms fisket 300 hl småsild, som ble levert til sildoljefabrikker.

### *Loddefisket:*

I uken meldes det fisket 220 hl lodde for Loppa i Vest-Finnmark, hvor lodden var seget inn fra

havet. Men noen fortsettelse på fisket på dette sted ble det ikke.

I Varangerfjord ble fredag tatt 290 hl lodde med snurpenot i nærheten av Vadsø. Mandag 18. mars var 25 snurpebruk på samme felt, men fant ikke lodde. I fjor begynte loddefisket den 27. mars.

### *Torskefiskeriene:*

Det synes på strekningen Finnmark—Lofoten ikke å være noen bedring å øyne i fisket. Sør for Lofoten fiskes det bra.

### *Finnmark:*

Ukefangsten av torsk ble på 650 tonn mot 778 tonn uken før. I alt er det fisket 7840 tonn mot 15 695 tonn i fjor. I år er det hengt 1923 tonn, saltet 4432, iset etc. 1485 tonn, produsert 2783 hl damptran, saltet av rogn 2414 og iset 334 hl.

Av annen fisk hadde Finnmark i siste uke 60,9 tonn hyse, 52,1 tonn sei, 4,5 tonn brosme og 5,4 tonn kveite, 2,1 tonn flyndre, 10,0 tonn steinbit, 30,7 tonn uer og 2,5 tonn blåkveite. Ukefangsten inkl. torsk ble på 818 tonn mot 892 tonn uken før.

#### *Troms:*

Det gikk noe tilbake med fisket i siste uke. Ukefangstene ble: Bjarkøy 4 tonn, Berg og Torsken 229 tonn, Hillesøy 51 tonn, Tromsøysund 37 tonn, Karlsøy og Helgøy 22 tonn, Skjervøy 39 tonn — tilsammen i ukefangst 384 tonn og i sesongfangst 5190 tonn mot 7789 tonn i fjor. Det er i år hengt 757, saltet 3646, iset etc. 787 tonn, prod. 1653 hl damptran, saltet av rogn 1070, iset etc. 1488 hl. Det oppgis å være ilandbrakt 1265 hl lever uten nærmere angivelse av bruken.

Av annen fisk hadde Troms i uken tils. 145,5 tonn mot 70 tonn uken før. Av fisken nevnes 30 tonn brosme, 41 tonn hyse, 6,4 tonn kveite, 34 tonn uer, 5 tonn sei, dessuten en del steinbit og reker.

#### *Vesterålen—Yttersiden:*

Det var ujevnt fiske for Vesterålen, hvor årets resultat har holdt seg forholdsvis bra oppe, men heller smått for Yttersiden. Ukefangstene var: Andøya 365 tonn, Nyksund 149, Bø 104, Borge 69 og Gimsøy 16 tonn. Totalfangsten er for Vesterålen 6210, Yttersiden 1428 tonn — tils. 7638 tonn mot 9809 tonn i fjor. Det er i år hengt 2129 tonn, saltet 4079, iset etc. 1430 tonn, produsert 4013 hl damptran, saltet av rogn 1407 hl (derav sukkers. 834), iset etc. 2669 hl.

#### *Lofotfisket:*

Fangstbildet er det samme som uken før og noen bedring av vesentlig format har det ikke vært. Ukefangsten ble på 2387 tonn mot 13 897 tonn i tilsvarende uke i fjor. I alt er det fisket 11 967 tonn mot 35 915 tonn i fjor. Man må langt tilbake for å finne et like dårlig år. Av fisken er 4555 hengt, 6600 saltet, 812 tonn iset etc. Damptranproduksjonen er på 5468 hl, det er tungsaltet 1248 hl rogn, sukkersaltet 5137, iset etc. 2922 hl. I fisket deltok ved ukens utløp 2586 båter med 10 345 mann mot 3989 båter og 17 747 mann samtidig i fjor. Belegget fordeler seg på 782 garnbåter, 518 linebåter, 1145 juksabåter og 141 notfartøyer. I fjor på denne tid var det til stede blant annet 974 notfartøyer. Om første notfiskedag den 18. mars meldes, at det av

om lag 100 bruk som var på feltet til Skrova, Svolvær, Kabelvåg og Hopen ble brakt inn 37 fangster på 100 til 11 100 kg tilsammen 58,2 tonn.

#### *Salten—Helgeland:*

Det foregår til dels bra fiske for Støtt—Myken—Valvær og Selvær—Træna. Samlet ukefangst ble på 287 tonn og i alt er det fisket 814 tonn mot 527 tonn i fjor. Det er hengt 476, saltet 79, iset 259 tonn.

#### *Vikna:*

Det er et belegg på 280 båter, 1100 mann og ukefangsten ble 720 tonn. I alt er det fisket 1220 tonn mot 389 tonn i fjor. Det er hengt 272, saltet 830, iset etc. 118 tonn, produsert 446 hl damptran, saltet 721 og iset 122 hl rogn. Fisket er uendelig meget bedre enn det har vært på mange, mange år.

*Sør-Trøndelag* hadde ukefangst på 33 tonn og har nå i alt 322 tonn mot 258 tonn i fjor.

I *Møre og Romsdal* var det bedring siste uke, da det ble ilandbrakt 560 tonn. I alt er det fisket 1959 tonn mot 2843 tonn i fjor. Det er saltet 367, hengt 3 og iset etc. 1589 tonn.

*Landets samlede torskefiskerier* har gitt i alt 36 950 tonn, hvorav hengt 70 116, saltet 20 036, iset etc. 6798 tonn, produsert 15 443 hl damptran, saltet av rogn 12 748 hl (derav sukkersaltet 5971), iset etc. 9423 hl mot i fjor henholdsvis: 72 836 — 16 840 — 43 174 — 12 822 — 34 231 — 22 173 (8401) — 12 933. Årets samlede resultat ligger særdeles lavt. I 1953 var imidlertid resultatene omtrent de samme. Det var dengang den 14. mars fisket 32 260 tonn og den 21. mars 42 346 tonn. I år er tallene gjort opp pr. 16. mars.

#### *Levendefisk:*

Fra Levendefisklagets distrikt ble det i uken ført til Trondheim 10 tonn lev. torsk, til Bergen 22 tonn og til Østlandet/Oslo 40 tonn. Bergen mottok dessuten fra Sogn og Fjordane 15 tonn lev. torsk, 18 tonn sløyd sei og fra Hordaland 7,5 tonn lev. torsk.

#### *Bank- og kystfisket:*

Sunnmøre og Romsdal melder om til dels dårlig vær og spesielt om meget uheldige strømforhold for seigarnfisket, som ble en skuffelse. Samlet fangst var 412,5 tonn, hvorav 360,9 tonn sei, 27,3 tonn lyr, 9,9 tonn hyse, 7,5 tonn hå samt noe reker.

**Sogn og Fjordane:**

Garnfisket etter sei for Bremanger var til dels bra. Samlet ukefangst i fylket var på 502,8 tonn, hvorav 24,4 tonn torsk, 399,3 tonn sei, 2,2 tonn lange, 1 tonn hyse, litt kveite og 75,8 tonn garnfanget pigghå.

Hordaland hadde ukefangst på 106 tonn, hvorav omtalte 7,5 tonn lev. torsk, dessuten 18 tonn sløyd torsk, 30 tonn sei og lyr, 3 tonn lange og brosme, 2 tonn hyse, 0,5 tonn kveite og 45 tonn hå.

Rogaland hadde ukefangst på 130 tonn fisk.

Skagerakkysten hadde fiskeutbytte på 140 tonn og et utbytte av sild på 8 tonn.

For Oslofjorden (Fjordfisk) ble ukefangsten 6 tonn fisk og 41 tonn sild.

**Håbrannfisket:**

Det er innkommet 1 kutter med 10 tonn.

**Skalldyr:**

Av reker hadde Oslofjorden 6,5 tonn kokte og 1 tonn rå samt 20 tonn kreps (bokstavhummer), Skagerakkysten 28 tonn kokte og 6 tonn rå reker, Rogaland 45 tonn kokte og 4 tonn rå reker, Sunnmøre 4,5 tonn reker og Troms 28,1 tonn.

**Summary**

In some of the districts the fishing conditions were unfavourable.

The winter herring fishery, which now is nearing its end, had landings this week of 149 780 hectolitres. The total landings so far amount to 8 391 290 hectolitres of which 1 102 500 hectolitres have been sold for fresh purposes, 850 840 for curing, 153 080 hectolitres for canning and 6 189 465 hectolitres for reduction. The purse seine fishing may probably continue on a small scale in waters around Alesund.

The prospects of the caplin fishery are still uncertain. Some small catches have been landed.

The spawning cod fisheries is very disappointing this year. In the districts of Finnmark, Troms and Vesterålen less cod was landed this week. At Lofoten the week's landings was a few hundred tons larger than last week's. The landings amounted, however, only to about a sixth of the landings in the corresponding week last year. The Lofoten landings amount to 11 967 tons against 35 915 tons last year. The total landings of spawning cod amounts to 36 950 tons against 72 836 tons last year. Of the landings this year 10 116 tons have been

sold for drying, 20,036 tons for salting, 6798 tons for fresh purposes, 15 443 hectolitres of cod liver oil have been produced, 12 748 hectolitres of roes cured and 9423 hectolitres sold for fresh puposes.

Off Sunnmøre the saithe fishing with nets was severely hampered by heavy tides and unfavourable weather. A quantity of 361 tons of saithe and 51 tons of other kinds of fish was landed. The Sogn og Fjordane fisheries was better. 503 tons of fish was landed and included 24 tons of cod, 399 tons of saithe, 76 tons of dogfish and some ling and halibut.

The districts between Hordaland and Fredrikstad had good landings of fish and prawns.

**Landbrakt fisk i Troms itiden 1. januar — 16. mars 1957.**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til			
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei . . . . .	5 190	787	3 646	757	—
Annen torsk	—	—	—	—	—
Sei . . . . .	61	46	—	15	—
Brosme . . . .	369	—	—	369	—
Hyse . . . . .	497	428	—	69	—
Kveite . . . .	51	51	—	—	—
Blåkveite . .	5	5	—	—	—
Flyndre . . .	—	—	—	—	—
Uer . . . . .	266	266	—	—	—
Steinbit . . .	4	4	—	—	—
Lange . . . . .	—	—	—	—	—
Annen . . . .	3	3	—	—	—
Reker . . . .	124	55	—	—	69
I alt	6 570	1 645	3 646	1 210	69

Tran 1653 hl. Rogn ialt 2558 hl, hvorav iset 1488 hl, saltet 1070 hl

**Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar — 16. mars 1957.**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til			
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei . . . . .	7 840	1 485	4 432	1 923	—
Lodde torsk	—	—	—	—	—
Annen torsk	—	—	—	—	—
Hyse . . . . .	1 470	1 250	4	216	—
Sei . . . . .	102	24	12	66	—
Brosme . . . .	117	—	1	116	—
Kveite . . . .	81	81	—	—	—
Blåkveite . .	33	33	—	—	—
Flyndre . . .	29	29	—	—	—
Uer . . . . .	92	92	—	—	—
Steinbit . . .	77	77	—	—	—
<sup>2</sup> I alt	9 841	3 071	4 449	2 321	—
I alt pr. 17/3-56	19 050	6 456	10 992	1 602	—

<sup>2</sup> Lever 6943 hl. Utvunnet damptran: 2783 hl. Rogn 2748 hl, hvorav 334 iset, 2414 saltet. <sup>1</sup>)Rotskjær 68 tonn.

Rapport nr. 7 om skreifisaket pr. 16/3 1957.

Distrikt	Ukefangst tonn	Kg fisk pr.		Tranprosent	Antall fiskefark.	Antall mann	Totalfangst tonn	Anvendelse			Damptran hl	Lever til annen tran hl	Rogn	
		100 stk. fisk sløyd	Hl lever					Hengt tonn	Saltet tonn	Fersk fross. tonn			Saltet hl	Fersk mm. hl
Finnmark vinterfiske .....	650	—	—	—	446	1600	7840	<sup>2)</sup> 1923	4432	1485	2783	—	2414	334
Finnmark vårfiske	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Troms .....	384	260/400	900/1100	40/50	335	1042	5190	757	3646	787	1653	<sup>13)</sup> —	1070	1488
Lofotens opps.d	2387	390/430	980/1030	55	<sup>3)</sup> 2586	10345	11967	<sup>9)</sup> 4555	6600	812	5468	—	<sup>4)</sup> 6385	<sup>5)</sup> 2922
Lofoten forøvrig } Vesterålen .....	704	350/500	850/1300	45/52	324	1930	7638	2129	4079	1430	4013	197	<sup>1)</sup> 1407	<sup>6)</sup> 2669
Helgeland, Salten	287	—	—	—	212	559	814	476	79	259	135	<sup>10)</sup> —	177	398
Nord-Trøndelag ..	720	—	—	—	280	1100	1220	272	830	118	446	—	721	122
Sør-Trøndelag ..	33	—	—	—	—	—	322	1	3	318	8	<sup>7)</sup> 14	40	<sup>11)</sup> 419
Møre og Romsdal	560	370/390	950/1000	50	542	1417	1959	3	367	<sup>12)</sup> 1589	937	—	534	<sup>8)</sup> 1071
Tils.	5725	—	—	—	—	17993	36950	10116	20036	6798	15443	211	12748	9423

Sammenlikning med tidligere år.

År	Tonn sløyd torsk									Anvendelse torsk			
	Finnmark		Troms	Lofotens opps.d.	Lofoten forøvrig og Vesterålen	Helgeland - Salten	Nord-Trøndel.	Sør-Trøndel.	Møre og Romsdal	Tils.	Hengt tonn	Saltet tonn	Fersk og fross. tonn
	Vinterf.	Vårf.											
1957 til <sup>16</sup> / <sub>3</sub>	7840	—	5190	11967	7638	814	1220	322	1959	36950	10116	20036	6798
1956 - <sup>17</sup> / <sub>3</sub>	15695	—	7789	35915	9809	138	389	258	2843	72836	16840	43174	12822
1955 - <sup>19</sup> / <sub>3</sub>	12976	—	8138	21344	5200	43	—	107	1685	49493	16008	23391	10094
1954 - <sup>18</sup> / <sub>3</sub>	5523	—	4256	17547	3939	63	—	206	1034	32568	6876	17011	7662
1953 - <sup>14</sup> / <sub>3</sub>	6601	—	3147	17497	3654	41	—	28	1292	32260	5861	19379	7020
1952 - <sup>15</sup> / <sub>3</sub>	10526	—	4799	35726	7328	66	—	71	983	59509	9443	37107	12959
1951 - <sup>17</sup> / <sub>3</sub>	9585	—	5076	43107	7573	38	21	142	1939	67481	16618	41001	9862
1950 - <sup>18</sup> / <sub>3</sub>	10947	—	7729	33294	9870	139	—	265	1507	63301	9759	42848	10694
1949 - <sup>19</sup> / <sub>3</sub>	7831	—	4562	35874	6849	180	19	211	1818	57344	6485	18834	32026
1948 - <sup>13</sup> / <sub>3</sub>	9839	—	9018	27805	9538	379	29	436	1528	58572	3530	31667	23375
1957 ....	2449	—	1324	2870	1847	206	327	85	514	9622	2611	5234	1777
1956 ....	4872	—	1912	8789	2355	35	106	69	779	18917	4224	11297	3396

År	Anvendelse biprodukter					Lofoten							Deltakelse			
	Damptran hl	Lever til annen tran hl	Rogn saltet hl	Rogn iset hl	Hengt tonn	Saltet tonn	Fersk og frossen tonn	Damptran hl	Rogn saltet hl	Fersk rogn hl	100 stk. sløyd fisk veier	Kg fisk pr. hl lever	Kjøpe-fart.	Fiske-fark.	Fiskere	Tranprosent
1957 til <sup>16</sup> / <sub>3</sub>	15443	211	12748	9423	4555	6600	812	5468	6385	2922	390/430	980/1030	8	2586	10345	55
1956 - <sup>17</sup> / <sub>3</sub>	34231	34	22173	12933	13135	19338	3442	17421	16114	5246	370/420	900/1030	22	3989	17747	49
1955 - <sup>19</sup> / <sub>3</sub>	23479	5	12475	16899	10657	8221	2466	11261	7848	8757	390/410	820/980	20	3191	14555	52
1954 - <sup>18</sup> / <sub>3</sub>	18110	103	10716	9947	4919	9820	2808	10577	8517	5672	390/460	760/850	38	4247	20186	53
1953 - <sup>14</sup> / <sub>3</sub>	16861	133	13083	9872	3622	11501	2374	9872	11060	4857	380/460	800/920	95	5019	22640	50
1952 - <sup>15</sup> / <sub>3</sub>	34299	389	24621	19912	3936	23645	5155	21799	21636	11464	380/450	720/900	153	5272	23586	52
1951 - <sup>17</sup> / <sub>3</sub>	43583	489	27588	22727	13224	26186	3697	29187	24582	13402	380/480	660/900	196	5187	22091	53
1950 - <sup>18</sup> / <sub>3</sub>	38488	128	22316	17069	7101	22460	3733	22333	15473	7376	370/480	860/970	123	3935	15925	51
1949 - <sup>19</sup> / <sub>3</sub>	28818	25	17912	17178	4560	14884	16430	20038	13969	10211	410/450	860/980	225	4349	18414	50
1948 - <sup>13</sup> / <sub>3</sub>	26046	1887	10270	22257	1704	18767	7334	12089	7858	11448	380/410	860/960	218	5030	19988	50
1957 ....	—	—	—	—	1097	1580	193	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1956 ....	—	—	—	—	3226	4728	835	—	—	—	—	—	—	—	—	—

<sup>1</sup> Herav sukkersaltet 834 hl. <sup>2</sup> Herav 69 tonn rotskjær. <sup>3</sup> Herav 782 garnbåter, 518 linebåter og 1145 juksabåter, samt 141 notfartøyer hvorav i Øst-Lofoten 508-147-907-138, Vest-Lofoten 221-246-228-3, Værøy og Røst 53-125-9-0. Tilstede 269 landkjøpere, 8 kjøpefartøyer og i drift 55 trandamperier. <sup>4</sup> Herav tungsaltet 1248, sukkersaltet 5137 hl. <sup>5</sup> Herav til hermetikk 1850 hl. <sup>6</sup> Herav til hermetikk 839 hl. <sup>7</sup> 250 hl. lever solgt fersk. <sup>8</sup> Herav til hermetikk 112 hl. <sup>9</sup> Herav 5 tonn rotskjær. <sup>10</sup> Oppført som iset 534 hl lever. <sup>11</sup> Herav til hermetikk 14 hl. <sup>12</sup> Herav til hermetikk 319 tonn. <sup>13</sup> 1265 hl lever, anvendelse ikke oppgitt.

## Vintersildfisket pr. 17/3 1957.

Anvendelse	I alt vårsild pr. 10/3	11/3	12/3	13/3	14/3	15/3	16 og 17/3	I alt vårsild pr. 17/3	I alt storsild	I alt vintersild pr. 17/3	Mot. i 1956 18/3
	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl
Eksportert fersk .	353 845	5 135	10 770	4 110	9 975	8 160	7 130	399 125	703 373	1 102 498	1 046 580
Saltet . . . . .	173 880	—	700	835	—	25	400	175 840	675 000	850 840	1 122 620
Hermetikk . . . . .	85 440	20	1 150	525	—	—	130	87 265	65 815	153 080	116 890
Fabriksild . . . . .	1 933 200	14 900	18 615	13 115	13 220	18 780	18 345	2 030 175	4 159 290	6 189 465	9 663 240
Agn . . . . .	17 765	780	480	300	850	350	350	20 875	25 525	46 400	50 715
Fersk innenlands.	5 895	50	450	—	130	—	—	6 525	42 480	49 005	48 605
I alt . . . . .	2 570 025	20 885	32 165	18 885	24 175	27 315	26 355	2 719 805	5 671 485	8 391 290	12 048 650
<i>Fangstvedskap:</i>											
Snurpenot . . . . .	1 225 515	19 010	24 260	10 300	20 295	23 805	24 720	1 347 905	3 463 365	4 811 270	8 489 935
Garn . . . . .	1 325 400	1 005	6 205	7 585	2 810	2 760	1 135	1 346 900	2 194 330	3 541 230	3 530 600
Landnot . . . . .	19 110	870	1 700	1 000	1 070	750	500	25 000	13 790	38 790	28 115



Ut-  
landet.

## Ekstra-avgifts-sak nr. 2.

«Fishing News» for 8. mars melder at sak nr. 2 om Suez-avgiften kommer opp som sivilsak i Grimsby på mandag, og at resultatet kan lede til offisielle direktiver til alle havner.

Klagen gjelder nåværende system vedk. administrasjon av Suez-ekstraavgiften på 6 sh. pr. kit, som trållerederne har innført for å dekke de høyere oljekostnader.

Skipperne og styrmennene ønsker en dømsavgivelse om hvorvidt ekstraavgiften skal komme med i lottoppgjøret. Saken som nå skal opp er anlagt av skipper Harry Krause, for tiden styrmann ombord i «Derby County». Den forrige saken ble avvist av retten fordi klageren hadde kvittert for oppgjør «in full and final settlement».

## Butts solgt til Mac Fisheries.

I «Fishing News» for 8. mars opplyses det, at det såkalte Butt Merchanting Company er blitt kjøpt av Mac Fisheries Ltd.

Innbefattet i handelen er en del av Butt-parken av isolerte fiskebiler. En del av bensin- og dieselkjøretøyene, skal imidlertid være solgt til andre interesser. En representant for Butt Group uttalte: Mesteparten av Butt Merchanting Company's interesser er blitt kjøpt av Mac Fisheries og går inn som del i dette firmas Grimsby-forretning.

Det kan tilføyes at Mac Fisheries i februar åpnet et nytt tilvirkingsanlegg i Grimsby, som kostet £ 100.000.

Det har tidligere vært tale om at de rederier Butt Group disponerer på tilsammen 15 skip skulle selges til Associated Fisheries Ltd.

## Den kanadiske klippfisknæring.

Følgende er en årsoversikt utarbeidet av Canadian Atlantic Salt Fish Exporters Association. Den fremkom i februarutgaven av «Canadian Fisherman»:

Tiltross for de største anstrengelser fra kanadiske klippfiskeksportørens side på å få prisene økt til et realistisk nivå på eksportmarkedene ble det bare oppnådd beskjeden fremgang i 1956. Opprettholdelsen av maksimalprissystemet på klippfisk på de to største og mest betydningsfulle markeder — Jamaica og Puerto Rico — fortsetter med i utstrakt grad å regulere eller kontrollere den pris som kan betales til kanadiske ur-produsenter. Dette vil være lett å fatte når det tas i betraktning at nesten halvparten av Canadas samlede årseksport av klippfisk går til disse to markeder.

Den fastsatte pris på disse to markeder er mindre enn eksportprisen på småfallen klippfisk under Combined Food Boards tid i 1943, og når den kanadiske dollars nedsatte kjøpekraft tas i beregning betaler disse markeder faktisk om lag 13 cents mindre pr. pund for fisk enn i i 1943. Medregnet økningen i produksjonskostnadene i Canada i mellomtiden er det innlysende at et av de alvorligste problemer for Canadas klippfisknæring er behovet for høyere eksportpriser, slik at det kan betales bedre priser til fiskerne.

Forståelig har fiskerne fra Nova Scotia forlatt klippfisknæringen i den grad, at hovedmengden av forsyningene som tilvirkes i de lokale tilvirkeranlegg nå skaffes fra Nyfundland, og på Nyfundland er det også til tross for at det er mindre lett å oppnå annen beskjeftigelse, en tydelig tendens til at fiskerne forlater næringen. Et oppriktig ønske om å beholde næringens fiskere sammenkoblet, med at tilvirkerne kjøper på konkurransegrunnlag, har ført til noen øking i 1956 i prisen som betales til ur-produsenten, men denne ligger fremdeles om lag 3 cents pr. pund under 1943-prisen beregnet på grunnlag av en konstant kanadisk dollar.

Statsbidraget som utredes av Forbundsstaten på salt som benyttes til produksjon av saltet fisk, unntatt på slike produkter som eksporteres til USA, ble betalt også i 1956. Dette har vært til vesentlig hjelp for ur-produsentene og Federal Department of Fisheries må roses for sin plan. Næringsrepresentanter fra alle atlantiske provinser besluttet under møte i Halifax i oktober

**N. ANTHONISEN & CO.**

**BERGEN** Kjøper av tørrfisk, saltfisk, saltrogn.  
Bortleier kjølelager for lettsaltet sild.  
TLF. 13307 Store fryserom. Dypfrysing.

i fjor enstemmig å be forbundsregjeringen om å fortsette med og om mulig å øke denne støtte til salt.

Det ovenfor nevnte møte, hvor også representanter for forbunds- og provinsstatsmyndighetene var til stede, fulgte som resultat av et tidligere møte i april 1956 sammenkalt av Fisheries Council of Canada for å gjennomgå og studere den kanadiske klippfisknærings problemer. Begge disse møter viste seg nyttige og et liknende møte er planlagt til avholdelse i april 1957. Emner som ble diskutert på hovedmøtet i oktober innbefattet følgende:

Da de forskjellige atlantiske provinser selger sin produksjon av klippfisk hovedsakelig på de samme eksportmarkeder har det i noen tid vært innlysende at denne fisk burde inspiseres (vra-kes) og graderes på grunnlag av likedanne statsbestemmelser. Der hersket prinsipiell enighet herom og Federal Department of Fisheries utarbeider nå sådanne kanadiske klippfiskvrakingsbestemmelser i samråd med næringen, og man håper at disse vil tre i kraft før 1957-sesongens begynnelse. For å bli effektive og tjene den påtenkte hensikt bør sådanne bestemmelser være tydelige derhen at de ikke utøves ensidig uten hensyn til markedets forlangender.

Det ble rettet kritikk mot Forbundsstaten for den måte hvorpå Industrial Development Service of the Department of Fisheries hadde påtatt seg å utvikle en type kontinuerlig klippfisk-tørker. Dette prosjekt, som vil medføre benyttelse av offentlige midler på om lag \$ 200 000, er blitt satt i gang i et privat disponert klippfiskanlegg på basis av at driftsherren kjøper utstyret ved utløpet av et på forhånd bestemt tidsrom — antas å være fem år — til kostende minus avskrivninger for slitasje beregnet etter Income Tax schedule.

Det er vår overbevisning, at før et så utstrakt og kostbart prosjekt ble igangsatt burde næringens syn på saken vært innhentet. For det annet burde næringen vært gitt adgang til, dersom den hadde funnet at prosjektet hadde muligheter som svarte til utleggene, å samarbeide som gruppe med staten om utviklingen. Av disse grunner — som vi mener er rettferdige og riktige — protesterer vi på det skarpeste mot dette statstiltak og fremholder at staten bør rådspørre næringen før utstrakte tiltak settes i gang på næringens vegne.

Av dette tørker-prosjektet er saken om fabrikanter som patenterer deler som produseres for bruk i statsfinansierte prosjekter oppstått. Enten fabrikanten er kontrahent eller underkontrahent bør de nødvendige skritt tas for å passe på at det ikke tas ut patent av fabrikanter som produserer del-varer, til hvilke ideen stammer fra statshold og hvilke som ferdige varer vil bli betalt med offentlige midler. Dette har ikke vært tilfelle med minst en av de delene som benyttes i den omtalte klippfisk-tørker.

Med hensyn til eksperimentelt arbeid i forbindelse med klippfiskindustrien erkjenner vi, at vi i Canada som i Fisheries Research Boards stab og andre midler har et organ som står fullt på høyde med eller er bedre enn i de fleste andre land. Vi mener imidlertid at et utvidet «team work» mellom Direktoratet og næringen ville være til gjensidig fordel, og med dette i tanke foreslår vi Direktoratet å utvide samrådingen med næringen, spesielt med henblikk på igangsetting av undersøkelsesprosjekter eller planer. Dette må ikke forstås derhen at det er fullstendig mangel på forbindelse, og det er oss meget om å gjøre å bemerke at det i løpet av beretningsåret ble gjort fremskritt i denne retning og at noen meget tilfredsstillende møter ble holdt med direktørene og staben for Direktoratets teknologiske og biologiske stasjoner både i Halifax og i St. Andrews. Det er et godkjent faktum at vitenskapsmenn og kommersielle

operatører kan være til hjelp for hinannen, men maksimale resultater oppnåes hurtigst om man slår sammen sine erfaringer.

I 1956 opplevde man stort fremskritt i samarbeidet mellom klippfisknæringene i Atlanterhavs-provinsene, spesielt med hensyn til omsettingen. Dette samarbeid viste seg gjensidig nyttig og ble til hele næringens beste. Et av våre mål for 1957 blir ytterligere å fremme dette samarbeid.

Omsettingen av Nova Scotias klippfiskproduksjon i 1956 har gått metodisk for seg uten overføring av lagre fra foregående års produksjon, men som bemerket tidligere i oversikten har prisene, ennskjønt rimelig stabile, ligget under et realistisk nivå. Å få prisene på de forskjellige markeder økt i samsvar med de økte produksjonskostnader i Canada er fortsatt et av næringens hovedproblemer. Den europeiske konkurranse er skarp og dette sammen med stats-priskontrollen på Jamaica og i Puerto Rico har holdt prisene nede.

Det synes å være alvorlig fare for at det på Cuba i ikke altfor fjern fremtid blir utviklet en lokal klippfiskindustri. Dette land er et høyst betydningsfullt marked for Nova Scotias klippfiskproduksjon. Skulle dette kubanske prosjekt bli realisert vil det bli skapt et meget alvorlig problem ikke bare for Novas Scotias, men for hele Canadas klippfisknæring.

Nok engang gleder det oss å bemerke hvor høyt vi setter de tjenester som ytes for bransje av Federal Department of Trade and Commerce.

For tiden er de ukjente faktorer for mange til at det er mulig å forutsi hva 1957 kan innebære for Canadas klippfisknæring. At næringen gjennomløper en kritisk tid er imidlertid en velkjent ting, og det er vårt oppriktige håp, at det utfra den foreløpige omtanke og undersøkelse, som en del av de mest preserende problemer ble gjenstand for i 1956, i hvert fall i løpet av 1957 vil bli funnet delvise løsninger.

### Omplanting 256 tonn små-rødspetter.

Ifølge «Vestjysk Fiskeritidende» for 10. mars, skal biologene nå ha tilrettelagt vårens danske rødspettomplantninger, hvortil det er bevilget kr. 200 000. Det skal dennegang oppfiskes 256 000 kg små rødspetter i Nissum Bredning, hvorav 148.000 kg skal utsettes i Thisted Bredning og 36 000 kg i Løgstør Bredning, mens 72 000 kg blir innplantet i Beltfarvannene.

Det blir merket 5000 stk. yngel for at biologene kan følge de omplantede rødspettens vandringer og vekst. De tidligere foranstaltede eksperimenter med utsetting av yngel fra flyve-maskin vil etter hva magister Bagge opplyser ikke bli gjentatt i år.

Omplantningene vil i heldigste tilfelle kunne påbegynnes i slutningen av mars og kan under gunstige værforhold avsluttes i løpet av 3—4 uker.

### Islands torskefiskerier.

Ifølge telegrafisk underretning fra Fiskifjelag Islands utgjorde totalfangsten under torskefiskerier til 31. januar 14 536 tonn (i fjor 11 131 t.), hvorav eksportert iset 4763 tonn, filetert 7764 tonn, anvendt til stokkfisk 80 tonn, saltet 1692 tonn, levert til fabrikk 84 tonn og til andre anvendelser 153 tonn. De oppgitte vekter gjelder sløyd fisk med hode.

Etablert 1909	A/s <b>Halfdan Nagelgaard</b>	Telegr.adr. Nagelgaard
<b>BERGEN</b>		
<b>Kjøper Tørrfisk - Saltfisk - Sild - Rogn</b>		

**Velutstyrt ny britisk tråler.**

Ifølge «Fishing Gazette» for 2. mars, har rederiet Trawlers Grimsby Ltd. nylig overtatt nybygningen «Ross Tiger», som er bygget for drift i nære- og middelsfjerne farvann. Skipper ombord er den norskættede George Edward Pedersen. «Ross Tiger» innbefatter mesteparten av all moderne nytvikling på trålerområdet, som for eks: tripod-mast, en enkel livbåt som sjøsettes av en enarmet Schat-davit, som styres av en enkel mann og kan sjøsettes på et minutt enten på den ene eller annen side.

Dieselmotoren kan manøvreres direkte fra broen og «Ross Tiger» er den første britiske tråler som er slik utstyrt. Fartøyet er også utstyrt med vann- og ballasttank av 15 tons kapasitet plassert under forreste fiskerom, som setter skipperen i stand til å trimme fartøyet på stedet i forhold til lastemengden og værforholdene.

«Ross Tiger» er 126 fot 6 tommer mellom perpendikulerene, bredden er 26 fot 6 t. og dybden 13 fot i riss. Halvdekket akter er hevet 9 tommer.

I tillegg til livbåten føres tre 10-manns gummiflåter eller nok til det dobbelte av mannskapstallet.

Hovedmaskinen er en Ruston 7-sylindret Dieselmaskin på 780 h.k. med overtrykk, som virker gjennom et reduksjonsgir, koblet til rorhusstyring av Chadburn-fabrikat, som gir direkte maskinkontroll fra broen. En 240 HK Ruston Diesel driver en 143 kilowatts elektrisk generator, som leverer kraft til en elektrisk motor plassert i brostrukturen. Denne er på 175 hk og driver Robertson-vinsjen, hvis kapasitet er 1000 favner varp.

I maskinrommet finnes dessuten to 50 HK dieselmotorer, som driver hver sin 30 kw generator. I tillegg til hovedluftkompressoren, som lader startflaskene som benyttes til starting av dieselmotorene, er der også installert en liten ensylindret dieselmaskin, som driver en kompressor som lader startflaskene for det tilfelle at hovedmaskinen er stoppet og lufttrykket gått tapt.

Maskinrommet huser også en oljefyrt sentraloppvarmingskjel, som leverer varmt vann til varmeanlegg i oppholdsrom samt varmt vann til mannskaps- og offiserens baderom, som er utstyrt med vask, sitte- og dusjbud. Der finnes også elektrisk utstyr for levering av varmtvann når hovedkjelen ikke er i bruk. Alle pumper drives elektrisk.

Byssen er utstyrt med en antrasit-komfyr og som paneling er delvis benyttet det moderne plastikk «Wearite», som også er benyttet til trekk på bordene i mannskapsmessen. I pantryet er der et kjøleskap, og i messen radiomottaker til underholdning for mannskapet.

«Ross Tiger»s oljetanker rommer 62 tonn dieselloje tilstrekkelig til å holde skipet i sjøen i 30 døgn eller det dobbelte av normal turs varighet. Dertil er der tanker for 6 tons gassolje og tank for 14½ tons ferskvann.

Det isolerte fiskerommet er utstyrt med aluminiums bingbord og fjernbare vinkler for hyller. Kapasiteten er 8200 kubikkfot.

Det elektroniske utstyret er særskilt rikelig og omfatter Decca radar and navigator, Kelvin-Hughes-echometer, Pye Fish Finder, Pye Swordfish II sender-mottaker samt peileapparat og Pye høyttaleranlegg. Skipet er bygget av Messrs. Cochrane and Sons, Selby.

**Fisk brakt i land i Møre og Romsdal fylke i tiden  
1. januar 9 mars 1957<sup>1</sup>.**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					Fiskemel og dyrefor
		Ising og fry- sing	Sal- ting	Hen- ging	Her- me- tikk		
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	
Skrei .....	1 399	992	125	1	281	—	
Annen torsk ..	1 629	169	1 443	1	16	—	
Sei .....	2 922	825	1 035	782	280	—	
Lyr .....	19	18	—	1	—	—	
Lange .....	34	5	23	6	—	—	
Blålange ....	—	—	—	—	—	—	
Brosne .....	64	8	18	38	—	—	
Hyse .....	514	498	—	—	16	—	
Kveite .....	7	7	—	—	—	—	
Rødspette ....	1	1	—	—	—	—	
Mareflyndre ..	—	—	—	—	—	—	
Ål .....	—	—	—	—	—	—	
Uer .....	2	1	1	—	—	—	
Steinbit .....	1	1	—	—	—	—	
Skate og rokke	7	7	—	—	—	—	
Håbrann ....	—	—	—	—	—	—	
Pigghå .....	267	267	—	—	—	—	
Makrellstørje ..	—	—	—	—	—	—	
Annen fisk ..	4	4	—	—	—	—	
Hummer ....	—	—	—	—	—	—	
Reker .....	—	—	—	—	—	—	
Krabbe .....	—	—	—	—	—	—	
<sup>2</sup> I alt	6 870	2 803	2 645	829	593	—	
Herav:							
Nordmøre .....	1 872	585	1 167	120	—	—	
Sunnmøre og							
Romsdal .....	4 998	2 218	1 478	709	593	—	

<sup>1</sup> Etter oppgaver fra Norges Råfisklag og Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag. Omfatter også fisk fra fjerne farvann. Saltfisk er omregnet til sløyd hodekappet vekt ved å øke saltfiskvekten med 72 prosent.

<sup>2</sup> Leverkvantum 201 hl.

**CHR. IRGENS SØNNER - BERGEN**

Telegramadresse: IRGENSES

TAUVERK - SNØRER - TRÅD - LINER

**WM. A. MOHN A/S - BERGEN**

Telegr. adr. «Wamohn» Etablert 1839 Sentralbord 15017

Produksjon og eksport — Tørrfisk og rogn

Grunnl. 1862

**H. KÖSER****FISKIMPORT**

HAMBURG—ALTONA - FISCHEREIHAFEN - TELEFON 42 14 77 - TELEGR.ADR. LAXKÖSER

Inneh.:  
HEINZ KÖSER

## Til fortjeneste for sjøens folk

Forleden fikk vi et brev «Kan De skaffe til en 16 hk. Hein-motor, bygget i 1914, et glødehode? Motoren bruker jeg hver dag så jeg må få høre fra Dem snarest»: — Han fikk sin motordel.

Brevet gir oss anledning til å konstatere at vi i snart halvt hundre år har vært både til tjeneste og fortjeneste for sjøens folk. 1) Først med våre Hein-motorer (hvorav der ennå rusler og går 30—40 år gamle maskiner). 2) Fra 1925 med våre Union motorer, som satte en ny standard for semidiesel-motorer, og som vi nå leverer både som semidiesel og diesel (opp til 1000 hk.), og 3) fra 1947 med våre Norwinch hydrauliske dekkmaskiner som var de første med mer enn ett hastighetsområde, og derfor også var et trinn oppover utviklingsstien. Til hjelp for sjøens folk, som vel er dem som har et av de hardeste yrker, men også et av de mest interessante, er



**FREMDELES TIL DERES TJENESTE**

De er sikker på større inntekt ved kjøp av disse maskiner. Med en Union f. eks., som bygger kortere enn hvilken som helst annen motor, sparer De fra 1—5 fot kostbar skipslengde, som kan gi flere kub. meter mer lastekapasitet på hver tur. Det kan bli mange tusen kroner merinntekt hvert eneste år. Og med Norwinch får De to hastighetsområder uten tillegg i prisen. Også dette teller, mange er blitt spart for utgiften til ny hjepemotor.

**ØKONOMI I DAG ER FORTJENESTE I MORGEN**

**A/S NORSK MOTOR**

**A/S DE FORENEDE MOTORFABRIKKER**

**BERGEN**

## Mindre vest-tysk fiske, men høyere priser i 1956.

Herom skriver «Allgemeine Fischwirtschaftszeitung» den 9. mars:

Hav- og kystfiskets gang i 1956 har på ny vist i hvilken grad denne næringsgren er bundet av naturen og at den er avhengig av faktorer, som ikke påvirkes av menneskelig innflytelse. Vedvarende ugunstige vær- og fangstforhold i annen halvpart av året, som i det hele virket fangstinnskrenkende, forvoldte tross større fangstkapasitet en betraktelig tilbakegang i fangstmengde i forhold til 1955. På grunn av de ikke alltid tilstrekkelige tilførsler i annet halvår ble det oppnådd høyere priser enn året før, således at det samlede salgsutbytte steg og nådde en rekordhøyde som tidligere ikke var oppnådd.

Utbytte av hav- og kystfisket i 1956 utgjorde 710.900 tonn fisk, skaldyr og muslinger til en salgsverdi av DM 270,3 millioner. Herav ble 695.000 tonn, verdi 262,9 mill. DM ilandbrakt i forbundsområdet og 15.900 tonn, verdi 7,3 mill. DM levert i utlandet. I sammenligning med fjoråret, som var kjennetegnet av gode værforhold og til dels uvanlig gode fangstmuligheter, gikk totalfangsten ned med 8,2 pst. Totalverdien derimot steg med 4,5 pst. Den leverte fangstmengde i forbundsområdet lå i forhold til 1955 7 pst. lavere, mens salgssummen på grunn av de høyere priser øket med 7 pst. Tyske fiskefarkosters leveranser i utlandet gikk tilbake både i mengde og verdi. Av tyske fiskefarkosters leveranser i forbundsområdet falt 492.200 tonn saltvannsfisk til en verdi av 196,1 mill. DM på damperhavfisket som dermed utbrakte 71 pst. av totalfangsten og tre fjerdedeler av verdien. I forhold til året før ble det på grunn av de ugunstige fangstforhold en tilbakegang i mengde på 3 pst., mens salgsutbyttet steg med nesten 10 pst. Av denne fangstmengde falt 142.000 tonn eller 29 pst. på sild mot 192.000 tonn i 1955. Tilbakegangen i fangstmengde kan med andre ord for det meste tilbakeføres til det lite tilfredsstillende sildefiske.

Det lavere fangstutbyttet kommer til uttrykk gjennom forminsket fangst pr. turdag. Denne gikk tilbake fra 9,2 tonn i fjor til 8,5 tonn i 1956. Antall og tonnasje innen fiskedamperflåten ble ikke utvidet i løpet av 1956, men viste en liten tilbakegang. Flåten besto av 206 enheter på 110.000 brt. Skipenes gjennomsnittsstørrelse steg derimot fra 526 til 536 tonn, fordi det ble tatt i bruk større skip. Gjennomsnittsalderen var som året før 7,8 år.

Tilbakegangen i fangstmengde gjaldt kun stedene Cuxhaven og Hamburg, mens tilførselene til Bremerhaven og Kiel lå høyere enn året før.

Utbyttet av loggerfisket utgjorde 63.600 tonn. Herav ble 8700 tonn, hovedsakelig fersksild, fanget før drivgarnsesongens

**FRANCKAERT & VAN RANSBEEK**

P. V. B. A.

**ANTWERPEN**

Telefon: 37 17 75 - 37 62 30 - 37 18 14

H. Franckaert privat: 37 61 93

Telegramadr.: Franckaertvis Dansk korrespondanse

**Import av alle sorter fersk fisk**



begynnelse. Loggerfiskets andel i totalfangsten utgjorde 9 pst. Den gikk i forhold til året før tilbake med 7 pst. Fangstbytte pr. turdag under «det store sildefisket» gikk, som følge av det ofte stormfulle værslag og de ringere sildeforekomster, tilbake fra 35,2 til 29,7 kantjes. Loggerflåten er gjennom tilgang på ni nybygginger på ny blitt forynget og modernisert. Loggernes gjennomsnittstørrelse steg derfor fra 211 til 223 brt., mens gjennomsnittsalderen sank fra 20,3 til 18,3 år. «Det store sildefiske» med drivgarn ble i sesongen 1956 drevet av i alt 102 fartøyer med tonnasje på 22 700 brt. Året før utgjorde den flåte som var i drift 100 enheter på tils. 21 000 brt.

Kutterfisket: Størst tilbakegang ble «det lille hav- og kystfiske» tildel, fordi kutter- og kystfiskefartøyenes fangstytelse ble sterkest påvirket av værforholdene. Fangstutbyttet gikk i forhold til året før tilbake i mengde med 20 pst. og i verdi med 4 pst. Denne driftsgruppes andel i totalfangsten utgjorde 20 pst. Tilbakegangen ble først og fremst forårsaket av værhindringene for industrisild og for skaldyrfisket. (Fortsettes).

### Første tyske fabrikktråler av stabelen.

I «Allgemeine Fischwirtschaftszeitung» for 9. mars opplyses det at det første tyske fangst-fabrikkskip løp av stabelen onsdag fra Rickmerswerft i Bremerhaven. Det nye skip m/s «Heinrich Meins» bygges for regning av Gemeinwirtschaftlichen Hochseefischerei (GHG) GmbH, Bremerhaven. Det bygges som «hekkfanger» og tar med andre ord trålen opp over en hekkslipp, som på et hvalfangstmoderskip. Fartøyet er 69 meter langt, 10 meter bredt og har en sidehøyde på 7,2 meter. Det blir utrustet med et Baader-fabrikkannlegg, med et Kontakt-Gefrierschrank, med dypfrysingsrom, fiskemelfabrikkannlegg og dessuten med nok et fiskerom for ferskfisk. Hovedmaskinanlegget består av 2 stk. Deutz dieselmotorer, hver på 600 HK, som er installert i forskipet og driver hver sin Voith-Schneider-propell. FMS «Heinrich Meins» skal leveres i mai måned.

### Nytt fra sardinfronten i Maine.

I februarutgaven av Fishing Gazette» opplyses det, at Maine Sardine Council går i gang med en plan for produkt-utvikling ved sitt nylig opprettede Bangor Research and Quality Control Laboratory.

Administrerende sekretær Richard E. Reed opplyste at en

### K. & J. SÆTVEIT A.S - BERGEN

Telefonsentral 19627 Telegramadr. «Kittel»

Engrosomsetning og eksport av sild og fisx  
Spesialitet i sesongen: Laks og ørret

Unngå ergrelser — Reduser kostnadene

Bruk TETTE — KONTROLLERTE

**SILDETØNNER**



**O. C. AXELSENS FABRIKKER A/S**

FLEKKEFJORD

## ATLAS EKKOLODD RCA RADAR

AKSJESELSKAPET

**NERA**

P.B. 4060

OSLO

Tlf. 461950

ekspert utelukkende ville beskjefte seg med eksperimentering med forskjellig slags smakstyper, oljer og sauser til den slags sardiner som for tiden er i produksjon, samt eksperimentering med utvikling av fullstendig nye sardinprodukter.

«Vår næring tar fatt på dette betydningsfulle undersøkelsesområde fordi den innser nødvendigheten av å holde seg på høyde med de hurtig vekslende forhold i næringsmiddelbransjen», fremholdt han.

Reed uttalte også at Rådet mente at det fantes mange vidt åpne områder for sådan forskning og at forbedrede sardiner og sardinprodukter ville bli følgen.

Laboratoriet får det beste utstyr til sitt arbeid, sa han.

Maine Sardine Council lanserer nå også en avvertisementskampanje. Hva man benevner «A spot radio campaign», som gjør bruk av mer enn 100 stasjoner i 10 sydlige stater, skal under midtvinters-fasten syne frem Maine Sardine Council's salgsfremme-aktivitet.

Richard E. Reed opplyste herom at programmene ville ta sin begynnelse omkring 4. februar og fortsette i tretten uker med fra tolv til tyve utsendelser pr. uke pr. stasjon.

Det valgte område omfatter statene Virginia, North and South Carolina, Georgia, Florida, Alabama, Texas, Louisiana, Mississippi og Tennessee.

Avvertisements-temaet vil bli basert på «Sardines from Maine in the familiar flat can that you and your folks know so well». Både personlig opptredende og gjengivelser på plate vil fortelle historien om dette.

«Det finnes gode forsyninger av Maine-sardiner og vi venter at kampanjen ytterligere vil stimulere etterspørselen i de sydlige statene, som er vårt beste salgsmråde», uttalte Mr. Reed.

Litteratur i Fiskeviddirektoratets bibliotek.

Thorbjarnarson, T.: Den islandske fiskeindustries tekniske utvikling. (Tekn. ukebl. 1956, 883—891).

Thumann, M. E.: Neue Verfahren beim Transport lebender Fische. (Deutsche Fischerei Zeitung 1956, 296—299).

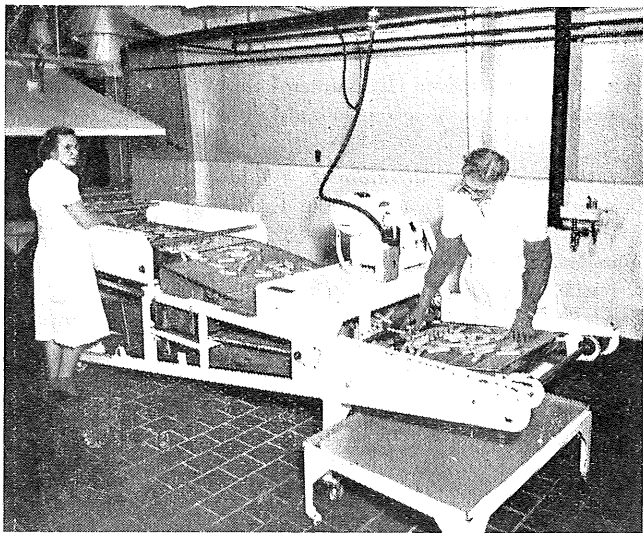
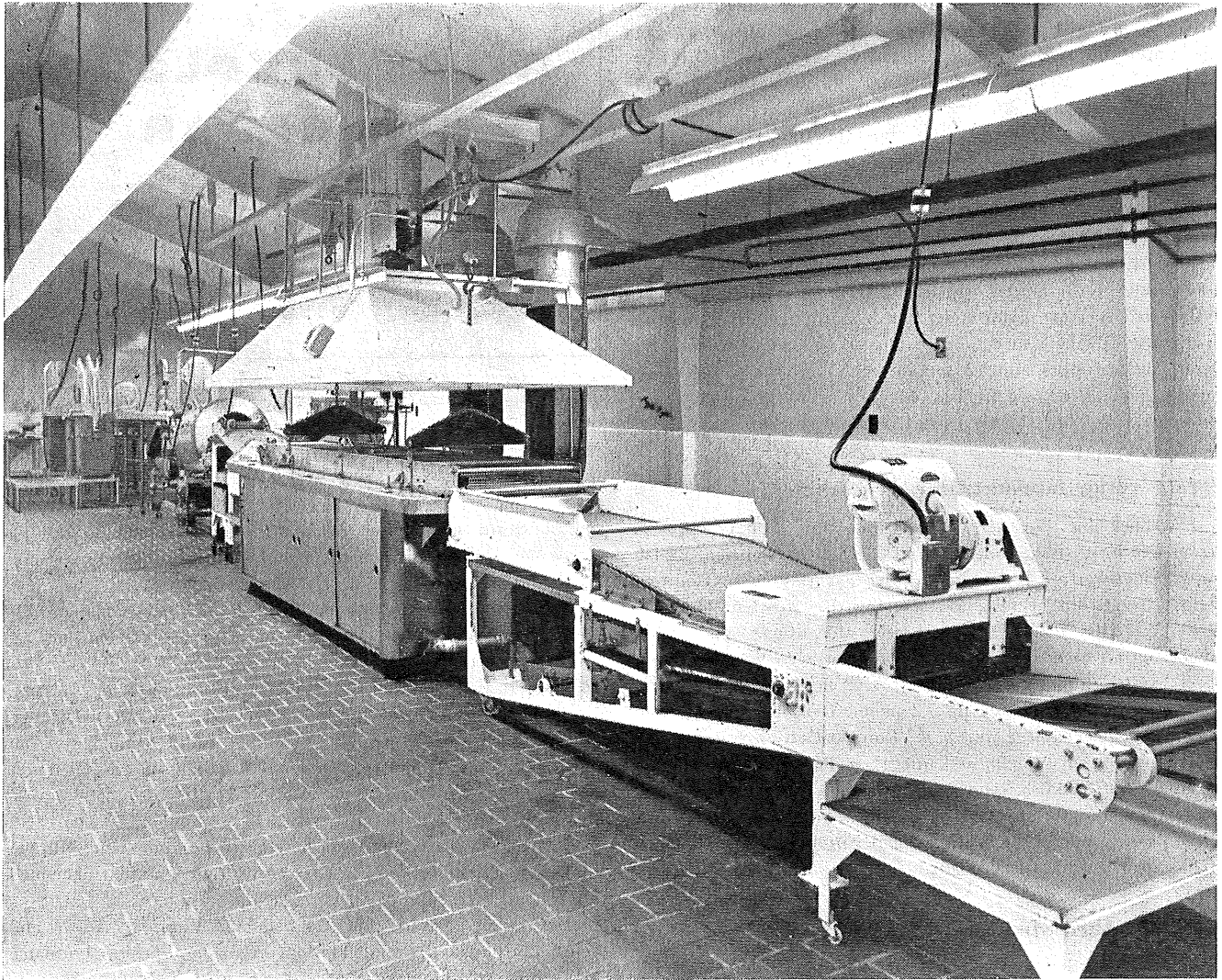
Vaisey, E. B.: Chemical changes in nitrite-treated Atlantic cod fillets in relation to spoilage assesement. (Journal Fish.research board Canada 13 (1956), 559—567).

Waller, E.: Transport aid distribution of frozen fish. (Frozen fish. Paris 1956. S. 115—132).

Eksport av  
alle sorter  
SILD  
Kjølelagere

**FINAR  
A S  
HAUSVIK**

Telefoner:  
11192, 11991  
Telegr. Hausvik  
BERGEN



Disse fotografier er fra Frionor Kitchens i Mobile, Alabama. Frionor Kitchens er datterselskap av Norsk Frossenfisk A/L, Oslo. Fabrikken bruker kun norsk fisk og da i form av blokkfrosset torsk- og hysefilet.

Blokkene blir saget opp på båndsaager i «Fishsticks» av meget nøyaktige dimensjoner. Båndsaagene vil kunne sees lengst til venstre på det største bildet. Fra båndsaagene går fiskestykkene gjennom en «dip and breadingprocess» (i trommelen som vises på fotoet) og derfra gjennom en kontinuerlig stekeprosess (steke-maskinen med hette over) og blir så lettere avkjølet før pakning i konsumentenheter.

Det minste fotoet viser de ferdige «Fishsticks» på vei fra steke-maskinen under avkjøling før pakningen.

# Det nye havforskningsfartøy M/S «Johan Hjort»

Det nye havforskningsfartøy som bygges for regning av Staten ved Fiskeridirektøren hos firma A/S Mjellem & Karlsen, Bergen, ble sjøsatt 4. d. m. Fartøyet fikk navnet M/S «Johan Hjort» og dåps-handlingen ble foretatt av fru Constance Hjort.

Det nye fartøy er av omtrent samme størrelsesorden som havforskningsfartøyet M/S «G. O. Sars» og har følgende hoveddimensjoner:

Lst. . . . .	172' - 6"	52,60 m
Lpp. . . . .	153' - 6"	46,80 »
Bst. . . . .	30' - 6"	9,36 »
Dir. . . . .	17' - 4"	5,28 »

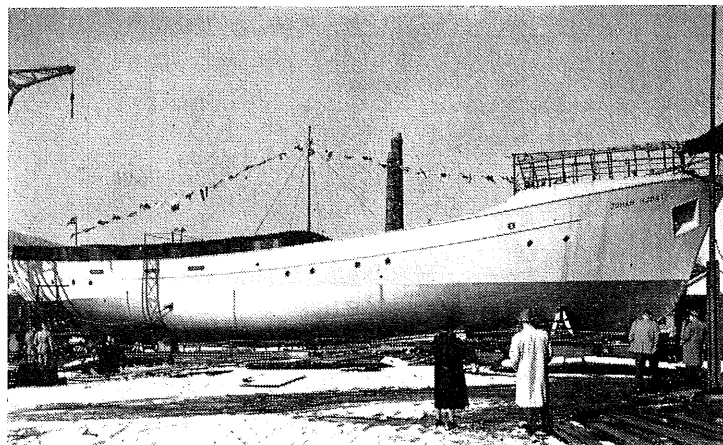
Fremdriftsmotoren blir en 7 sylindret 4 takt M. A. N. dieselmotor på 1300 HK og fremdriftsmaskineriet vil videre bli utstyrt med hydraulisk oljekobling av firma Fluidrive Engineering Co. Ltd.s fabrikat og vripropelleranlegg som skal leveres av firma A. M. Liaaen, Ålesund. Til drift av elektriske generatorer og til pumpeaggregat for hydraulisk dekkmaskineri skal installerés 2 stk. 4 takt dieselmotorer på henholdsvis 165 HK og 365 HK. Begge disse blir levert av firma A/S Bergens Mekaniske

Verksteder. Dekkmaskineriet som består av en større og en mindre trålvinsj, to hydrograferingsvinsjer, line- og ankerspill blir for hydraulisk drift og skal leveres av firma Hydraulik A/S, Brattvåg.

Det øvrige maskineri som styremaskin, kompressorer, pumper, seperatorer o. l. vil bli rikelig dimensjonert og av førsteklasses fabrikat. Det samme er tilfelle med sanitær-, varme- og ventilasjonsanlegg. Videre vil fartøyet bli utstyrt med førsteklasses radiotelegrafi- og telefonianlegg, kommandoanlegg og telefonanlegg. Likeså med navigasjonsinstrumenter som radar, gyrokompass, peileapparat og elektrisk logg. Fartøyet vil foreløpig bli utstyrt med et mindre asdicanlegg og 4 ekkolodd. Asdicanlegget skal imidlertid senere ombyttes med et langt mer effektivt «Super» asdicanlegg og det vil trolig også bli installert flere ekkolodd. Asdic- og ekkoloddanlegg vil bli levert av firma Simonsen Radio A/S, Oslo. Fartøyet vil for øvrig bli utstyrt og anordnet for vitenskapelig havforskning og fiskeriundersøkelser og vil få en fast besetning på 32 mann. Dessuten vil det bli plass for 7 forskere.

## Det nye havforskningskipet

klar for sjøsetting  
ved



A. S M J E L L E M & K A R L S E N

Norges utførsel av sjøprodukter fra 1. januar til 2. mars 1957 og i uken som endte 2. mars 1957. Tonn.

168

Nr. 12, 21. mars 1957

TOLLSTEDER	Fersk sild i alt	Fersk småsild	Fersk storsild	Fersk vårsild	Fersk forfangst-sild	Fersk brisling	Frossen sild i alt	Frossen storsild	Frossen vårsild	Frossen forfangst-sild	Frossen småsild	Frossen brisling	Fersk fisk i alt	Fersk torsk	Fersk sei	Fersk hyse	Fersk lyr	Fersk kveite	Fersk flyndre	Fersk makrell	Fersk laks og aure
	Stat.nr. 031 01.00-05	Stat.nr. 031 01.00	Stat.nr. 031 01.01	Stat.nr. 031 01.02	Stat.nr. 031 01.03	Stat.nr. 031 01.05	Stat.nr. 031 01.06-11	Stat.nr. 031 01.06	Stat.nr. 031 01.07	Stat.nr. 031 01.08	Stat.nr. 031 01.10	Stat.nr. 031 01.11	Stat.nr. 031 01.12-41	Stat.nr. 031 01.12	Stat.nr. 031 01.13	Stat.nr. 031 01.14	Stat.nr. 031 01.18	Stat.nr. 031 01.22	Stat.nr. 031 01.25	Stat.nr. 031 01.28	Stat.nr. 031 01.33-34
Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—
Oslo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	84	49	—	33	—	—	—	—	—
Kristiansand	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	72	1	—	44	19	—	—	—	—
Egersund	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger	—	—	—	—	—	—	854	842	—	—	—	—	299	37	—	202	47	—	—	—	—
Kopervik	—	—	—	—	—	—	257	257	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund	6031	—	—	6031	—	—	772	732	40	—	—	—	18	—	—	7	—	—	—	—	—
Bergen	2258	—	1251	1007	—	—	2405	2405	—	—	—	—	2541	1070	391	448	30	18	—	—	—
Florø	13007	—	10840	2167	—	—	249	249	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Måløy	7600	—	7600	—	—	—	821	821	—	—	—	—	793	10	—	51	—	4	—	—	—
Ålesund	20432	—	15261	5171	—	—	3528	3553	—	25	—	—	330	91	—	192	—	1	—	—	—
Molde	—	—	—	—	—	—	406	406	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansund	—	—	—	—	—	—	1158	1158	—	—	—	—	118	—	—	33	—	—	11	—	—
Trondheim	—	—	—	—	—	—	849	849	—	—	—	—	300	138	6	100	1	43	—	—	—
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	6	—	—	—
Svolvær	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40	4	—	16	—	12	—	—	—
Tromsø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	273	116	—	75	—	51	—	—	—
Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	69	3	—	28	—	24	—	—	—
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31	4	—	25	—	—	—	—	—
Andre	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	55	11	2	28	—	14	—	—	—
I alt	49329	1	34952	14376	—	—	11483	11397	40	25	—	—	5 041	1534	399	1 282	97	185	39	—	—
I uken*)	5067	—	27	5040	—	—	3619	3579	40	—	—	—	629	123	74	124	47	23	10	—	—

\*) På grunn av korreksjoner og avrunding av tallene til nærmeste hele tonn vil summen av uketallene ikke alltid stemme med tallene for «i alt». Dessuten vil oppgavene fra noen av de nordligste

poststeder på grunn av den sene postgang ikke være kommet inn ved ukeoppgjørets slutt. Utførselen blir i slike tilfelle ikke tatt med i uken, men kommer bare med i tallene hittil i år.

TOLLSTEDER	Fersk al	Fersk skate og rokke	Fersk pigghå	Fersk håbrann	Fersk makrell-størje	Annen fersk fisk	Fersk filet i alt	Rundfrossen fisk i alt	Rundfrossen makrell	Rundfrossen laks	Rundfrossen pigghå	Rundfrossen makrell-størje	Annen rundfrossen fisk	Frossen filet i alt	Frossen torsk-filet	Frossen sei-filet	Frossen hyse-filet	Frossen steinbit-filet	Annen frossen filet	Tørrfisk i alt	Klippfisk i alt	
	Stat.nr. 031 01.35	Stat.nr. 031 01.36	Stat.nr. 031 01.37	Stat.nr. 031 01.38	Stat.nr. 031 01.39	Stat.nr. 1)	Stat.nr. 031 01.42-56	Stat.nr. 031 01.57-87	Stat.nr. 031 01.74	Stat.nr. 031 01.78	Stat.nr. 031 01.83	Stat.nr. 031 01.85	Stat.nr. 2)	Stat.nr. 031 01.88-99	Stat.nr. 031 01.88-	Stat.nr. 031 01.89	Stat.nr. 031 01.91	Stat.nr. 031 01.96	Stat.nr. 3)	Stat.nr. 031 02.11-18	Stat.nr. 031 02.21-25	
Fredrikstad	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Oslo	—	—	—	—	—	1	—	3	—	1	—	—	—	2	94	94	—	—	—	—	—	—
Kristiansand	—	4	—	—	—	3	3	—	—	—	—	—	—	5	—	1	—	—	—	4	—	22
Egersund	—	1	2	—	—	—	—	24	—	—	—	—	—	24	—	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger	—	6	2	—	—	3	1	14	—	—	—	—	—	14	—	—	—	—	—	—	—	1
Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund	—	1	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bergen	—	3	552	—	—	23	9	492	4	2	12	63	411	441	253	—	38	—	150	3 692	344	
Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Måløy	—	4	719	—	—	4	5	87	—	—	87	—	—	141	—	—	—	—	141	—	14	
Ålesund	—	1	31	—	—	13	—	96	—	—	2	—	94	6	—	—	—	—	6	106	3 594	
Molde	—	—	4	—	—	—	—	7	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Kristiansund	—	9	60	—	—	4	—	2	—	1	1	—	—	347	131	—	97	104	15	169	3 669	
Trondheim	—	—	1	—	—	7	21	164	—	6	—	24	134	396	269	2	115	—	10	175	—	
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	510
Svolvær	—	—	—	—	—	1	—	6	—	—	—	—	6	307	221	19	66	—	1	681	—	
Tromsø	—	3	—	—	—	27	29	12	—	—	—	—	12	119	66	—	24	28	1	335	—	
Hammerfest	—	—	—	—	—	1	—	3	—	—	—	—	3	360	197	—	97	15	51	57	—	
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	123	2	—	99	20	2	—	—	
Andre	—	—	—	—	—	—	9	43	10	—	—	—	43	—	—	—	—	—	—	147	1	
I alt	—	32	1381	—	—	92	77	953	14	10	109	87	743	2 339	1 233	22	536	167	381	5362	8 155	

TOLLSTEDER	Saltet sild i alt	Saltet vørsild	Saltet storsild	Saltet feitsild småsild	Saltet skjæresild	Saltet nordsjø-sild	Saltet slandsild	Kryddersaltet sild og brisling	Saltet fisk	Sukker-saltet toske-rogn	Røykt sild og fisk i alt	Hummer	Reker	Fiskehermetikk i alt	Hermetisk småsild	Hern. brisling	Hermetisk vør- og storsild	Sildemjø¹	Fiske-mjø¹	Fiskelever-mjø¹	Tang-mjø¹
	Stat.nr. 031 02.31-37	Stat.nr. 031 02.31	Stat.nr. 031 02.32	Stat.nr. 031 02.33	Stat.nr. 031 02.34	Stat.nr. 031 02.35	Stat.nr. 031 02.36	Stat.nr. 032 01-02.	Stat.nr. 031 02 51-66 .68.69	Stat.nr. 032 02-05	Stat.nr. 031 02.71-79	Stat.nr. 031 03.11	Stat.nr. 031 03.14	Stat.nr. 032 01.11-74	Stat.nr. 032 01 11.13 .21.22	Stat.nr. 032 01 12.14.23	Stat.nr. 032 01 31-43	Stat.nr. 081 04.11	Stat.nr. 081 04.13	Stat.nr. 081 04.25	Stat.nr. 081 09.17
Fredrikstad .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40	—	5	—	—	—	—	—
Oslo .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6	6	15	—	1	—	—	—	—	—
Kristiansand .....	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	41	47	3	—	—	—	—	—	—	—
Egersund .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	47	1	—	—	—	940	—	—	—
Stavanger .....	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	34	44	23	2368	998	296	505	714	—	—	8
Kopervik .....	16	—	—	—	—	—	16	—	—	—	—	—	7	1	—	—	121	—	4	—	—
Haugesund .....	473	3	158	—	—	—	312	106	1	—	40	—	2	156	26	—	67	2518	—	—	—
Bergen .....	1876	—	1533	85	2	5	251	181	113	—	152	46	21	1552	814	129	359	1730	111	75	27
Florø .....	91	—	91	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60	29	3	1	2373	—	—	—
Måløy .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	67	17	17	—	2332	—	—	—
Ålesund .....	631	—	492	—	—	—	—	20	126	—	426	—	2	70	6	7	25	7307	135	—	50
Molde .....	201	—	189	11	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	787	—	—	—	30
Kristiansund .....	—	—	—	—	—	—	—	—	909	—	2	—	35	255	85	—	20	553	—	—	772
Trondheim .....	113	—	—	113	—	—	—	—	1	—	—	—	26	332	162	15	40	1437	61	—	30
Bodø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	188	—	—	—	5	—	—	—	—	200	—	—	—
Svolvær .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	4	—	—	—	—	251	102	—
Tromsø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	29	—	—	—	—	130	—	—
Hammerfest .....	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	—	8	—	—	—	—	122	300	—
Vardø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	14	—	—	—	—	—	—	—	—	50	590	—	—
Andre .....	52	—	7	35	—	—	—	—	—	—	—	5	56	55	25	—	3	50	295	—	425
I alt .....	3453	3	2470	244	2	5	729	308	1373	—	655	142	313	5016	2162	473	1 020	21112	1699	477	1352
I uken*) ...	377	—	367	9	—	—	1	60	48	—	28	12	71	836	231	35	66	4780	107	—	141

TOLLSTEDER	Andre for-stoffer	Sel-, kobbe- og klapp-m.skinn	Skarp-saltet rogn	Andre fiske-produkter	Sperm- og bott-lenose-olje, rå	Rå sild sildolje	Rå selolje	Høyvit-hold. fiske-olje	Håkjerr-tran, a. hai-tran, haiolje	Damp-medisin-tran	Veteri-nær-tran	Blank tran	Brun-blank tran	Brun tran	Blandings-tran	Avfalls-tran og-olje	Raff. sjø-dyrolje	Oksyd., blåst eller kokt sjø-dyrolje	Herdet spise-fett av sjø-dyrolje	Herdet tekn. fett av sjø-dyrolje	Olein, fettsyre av sjø-dyrolje
	081 04.21 .23.26 081 09.15	Stat.nr. 212 01.42.43	Stat.nr. 291 09.31-32	Stat.nr. 291 09.49	Stat.nr. 411 01.12	Stat.nr. 411 01.13	Stat.nr. 411 01.14	Stat.nr. 411 01.24	Stat.nr. 411 01.21-23	Stat.nr. 411 01.32.33	Stat.nr. 411 01.40	Stat.nr. 411 01.51	Stat.nr. 411 01.52	Stat.nr. 411 01.53	Stat.nr. 411 01.61	Stat.nr. 411 01.62	Stat.nr. 411 01.71.72	Stat.nr. 413 01.11.12	Stat.nr. 413 02.30	Stat.nr. 413 02.40	Stat.nr. 413 03.13.21
Fredrikstad .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	80	3	168	2083	683	—
Oslo .....	—	1	—	—	—	161	26	—	5	41	66	25	91	—	354	239	—	—	—	—	—
Kristiansand .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Egersund .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger .....	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kopervik .....	—	—	—	—	38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund .....	—	—	—	—	908	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bergen .....	—	3	—	—	180	—	—	83	17	56	130	302	46	122	22	280	10	656	—	—	347
Florø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	600	—	—
Måløy .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ålesund .....	—	—	—	—	5	—	—	—	5	177	87	5	30	—	108	34	89	—	—	—	—
Molde .....	151	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansund .....	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	172	11	7	—	—	—	—	—	—	—	—
Trondheim .....	—	—	—	—	365	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bodø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Svolvær .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tromsø .....	134	—	10	—	—	—	—	262	—	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hammerfest .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vardø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andre .....	130	—	—	—	125	—	—	—	19	—	—	30	13	—	—	—	—	2	1591	—	1017
I alt .....	415	4	10	1631	316	161	371	17	85	348	635	117	263	22	742	363	748	170	4274	683	1364
I uken*) ...	—	—	—	42	73	20	65	8	—	12	71	—	27	—	1	15	75	10	9	—	77

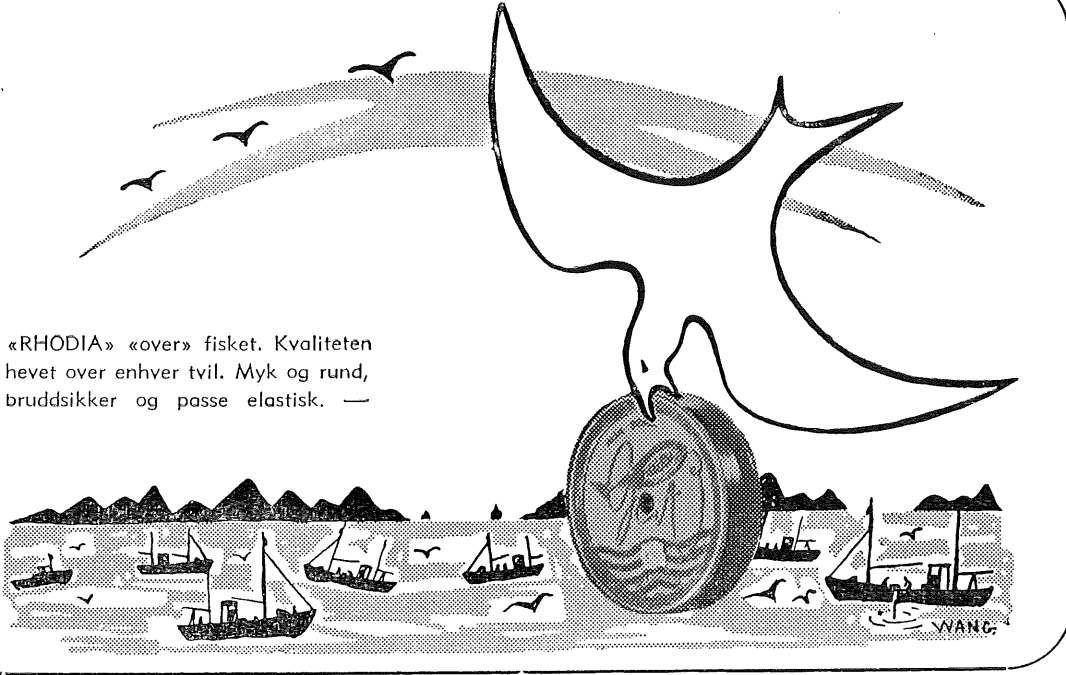
¹ 031 01. 15-17. 19. 21. 23. 26. 27. 29-32. 40. 41

² 031 01. 57-73. 75-77. 79-82. 84. 86. 87

³ 031 01 92-95. 97-99

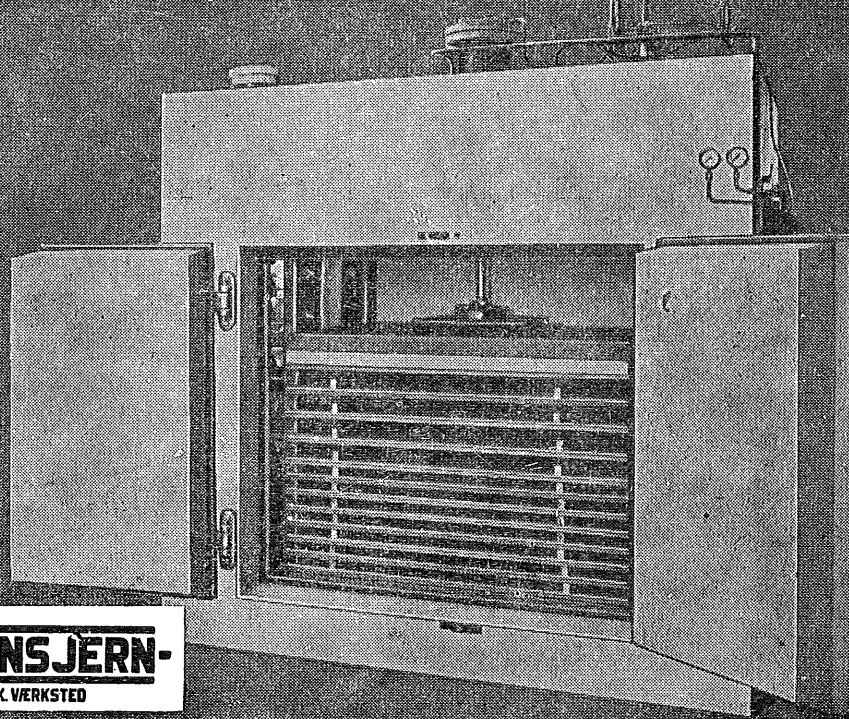
## „RHODIA“ - NYLON-GUT

«RHODIA» «over» fisket. Kvaliteten  
hevet over enhver tvil. Myk og rund,  
bruddsikker og passe elastisk. —



# DRAVN KONTAKTFRYSER

*for direkte fordampning - kapasitet 8 tonn filet pr. døgn*



**D**RAMMENSJERN-  
STØBERI & MEK. VÆRKSTED